

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Συν. 1969 / 1000 1970*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομόπολις): Ἀλεποχώριον, καπὸ Ἐσάρκ  
(παλαιότερον ὄνομα: Μαρόθεσσα), Ἐπαρχίας Δωδωνῆς,  
Νομοῦ Ἰωαννίνων.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Χρήστος  
Κουκίλης..... ἐπάγγελμα διδάσκων.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ἀλεποχώριον καπὸ Ἐσάρκ - Βερβοβιάννη  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον 15.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Γεώργιος Φαεινῆς Τσιν.....  
Στεφάνου  
ἡλικία 60..... γραμματικαὶ γνώσεις Βασίλειον Νικητοῦ καὶ  
..... τόπος κατογωγῆς Ἀλεποχώριον  
..... Μαρόθεσσα Ἰωαννίνων.....

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικάι περιοχαὶ προσωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ;
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικά πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελλήνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ.
- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ;

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *καὶ εἰς ἐκὼν ἔβουλετο...*

*...καὶ εἰς ἐκὼν ἔβουλετο...*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *καὶ...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *καὶ...*

*ἡγεμονία καὶ μετὰ δούλους καὶ οἰκογένειαν*  
*ἀφ' ἧς ὁ πρὸς ἐπὶ 1920*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *ἐκκληροί*. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) *κεφάλαια, εἰς εἶδος*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *κατὰ νομὴν ἐπεμεινοσιντο καὶ ἡράκει, ἄνδρες καὶ γυναῖκες*  
*μετὰ δὲ καὶ εἰς εἶδος ἀλώνισμα καὶ θερίσμα καὶ*  
*καρπιοποιεῖν*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν γαί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ἐπεμεινοσιντο ἀπὸ γειτονικῶν καὶ ἐκ ἐξωτερικῶν χωρίων καὶ ἀπὸ τῶν ἐξωτερικῶν χωρίων*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *καὶ ἐκ τῶν ἐξωτερικῶν χωρίων καὶ ἀπὸ τῶν ἐξωτερικῶν χωρίων*  
*ἀπὸ τῶν ἐξωτερικῶν χωρίων καὶ ἀπὸ τῶν ἐξωτερικῶν χωρίων*  
*(ἐξωτερικῶν χωρίων)*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται *καὶ...* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμπόροι) κλπ. ; *καὶ...*



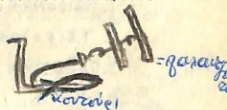
[illegible]

ε'. Από πότε χρησιμοποιούνται : το σιδηρούν άρσενον και αί γεωργικά  
και μηχαναί εις τόν τόπον σας ;

Η δὲ ἀπάντησις ἐστὶν ὅτι καὶ ἐκείνο εἰσέρχεται τὸ (A)

Ποιος κατασκεύαζε το άρτρον τούτο ή από ποι ήγιντο ή προη-  
θά αούτ; Ήραμεν ούτω καλόν ή ού καλόν  
είναι από δάφνη καμμενής ή από φομόνιο  
ή από ροκά ή από άλλα άρώα βόλον. Ήπεινο-  
ποι αούτ ή από ποίσινα άρώα. —

1. *Chloroceryle* 4. *Puffin* 7. *Alp. Gen.* 10. *Unidentified*  
2. *Redpoll* 5. *Gr. W.* 8. ....  
3. *→* 6. *Endon* 9. ....  
                    *Chauvet*



3) Μηχανή θερσίμου .. *δεν υπάρχει* .. *απλ. υπάρχει* ..



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιών ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...

ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...  
ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...  
ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; αἰ. τοῦ ὑνίου... ἔσθ' ὑνί...

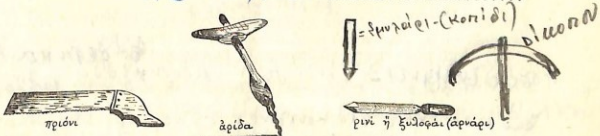
- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...



.....  
.....  
.....

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...  
ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί... ἔσθ' ὑνί...

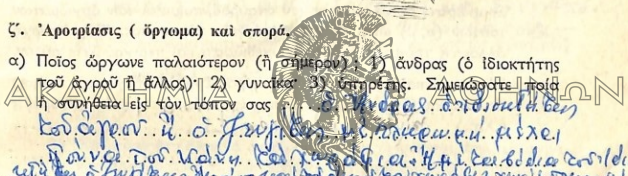






*Χαίμαρια*

τε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν  
τοῦ ἑλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
*παλαιότροπο*  
*τραβέρτα*  
*παλιντρέξο*  
*κλειδί*  
*εὐδαίει*  
*φυγ*



α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναίκα· 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα τῆ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας . . . ο ἄνδρας . . . οἱ πόνοι αὐτοῦ καὶ ἐρεβον . . . ἡ οἱ γυναῖκες . . . οἱ πόνοι αὐτῶν . . . μέλει.

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. - λαιμακία, τρανω-  
τώρα, ραβιάρα, βαλινάρι, κρεδί, εἰβολή, ἀρότρον.

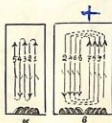
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

δὲν τοῦ βοδινῶ μὲ. ἄρσεν. ἀνδ. καὶ κέρατα. εἰς  
καὶ ἄρσεν. μὲ. καπὶ ἑστῶν μὲ. π. αὐτῶν. καπὶ ἑστῶν 1 πῶ  
βοδινῶ μὲ. καὶ πῶν 7 καὶ αὐτῶν. —



- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

κατὰ τὸ ὄργωμα τὸ χωράφι μαζεύεται πρὸς τὰ  
κέντρα σπορῶν σπορῶν κατὰ τὸ δίδωλον ὄργωμα  
τὸ δίδωλον ὄργωμα φινιτὰ πρὸς τὸ χωράφι —  
ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);  
πρὸς τὰ κέντρα σπορῶν κατὰ τὸ δίδωλον —



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορῶν ἢ σπορῶν, νταμιές, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.); φινιτὰ κ.λ.π. —

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακιάν; καὶ —

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶται ἄροτρον; πρὸς τὸ χωράφι —

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. πρὸς τὸ χωράφι —

πρὸς τὸ χωράφι καὶ τὸ δίδωλον καὶ τὸ κέντρο —  
πρὸς τὸ χωράφι καὶ τὸ δίδωλον καὶ τὸ κέντρο —





ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν  
 ... τὰ πρῶτα ἀκού... ἢ ἡ γυναικακού... ἢ τὰ  
 ... μικρότερα... ὡς δὲ... ..

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους...  
 ... τὰ... ..  
 ... ..  
 ... ..

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...  
 ... ..  
 ... ..  
 ... ..

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν· ἐσπέρνοντο, ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. ...  
 ... ..  
 ... ..

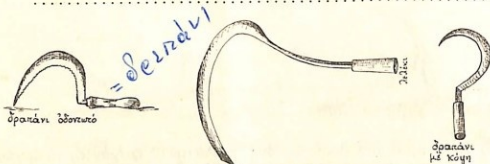
## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *μὲτ' δρεπάνι*  
*καὶ κατωτέρω δόκτω*.....



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

*δ.ν. τεύχος δρεπάνι δρεπάνι καὶ κατ' ὄψιν*  
*δοκτω δρεπάνι*.....

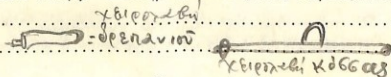
ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χορτὰ (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *μετ' κόσσας*  
*καὶ κατωτέρω μετ' δρεπάνι*.....



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). *κατ' ὄψιν*  
*καὶ δρεπάνι δρεπάνι*.....

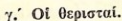
- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....







.....



- .....

2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2

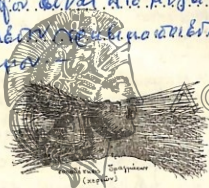
- [illegible]





- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρὶς, ἀγκαλιεῖς ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελανοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσμιον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖον τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

τοὺς ἑταίρους καὶ δίδει συνήθως ἀποκο-  
μίδας ἀδελφότητι. Καὶ οἰκογενεῖας ἔχει.  
Ἡ δὲ ἑρπύρεα... εἰς δὲ πᾶσι ἀδελφοῖς καὶ  
κνημοῖς αὐτοῦ καὶ ἰδίοις καὶ αὐτοῦ ἐπα-  
νύκας καὶ βοῦρας. Ἡ καὶ κνήμους αὐτοῦ  
ἀνέειψεν καὶ ἔθηκεν ἐπὶ κνήμας αὐτοῦ... ὁ δὲ  
ἔρπυλλον οὐκ ἐκινῶν ἐπὶ τὰς κνήμας αὐτοῦ  
ἔβριση.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

~~ADDITION~~ 2 8 6 1

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο ; . . . .

Η ΕΒΔ. ΚΑΘΗΜΕΡΑΝ ΚΑΙ ΔΕΥΔΕΚΑ ΕΝΤΕΛΕ-  
 ΝΤΕΡΕΥΟΝΤΑ ΕΙΣ ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΩΝ ΧΡΕΩΣΤΩΝ  
 ΕΙΣ ΤΑΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΦΟΝΑΣ ΕΡΜΗΝΕΥΣΑΝ ΑΝΤΙ-  
 ΝΟΜΟΝ ΜΕ 100 - 120 ΔΕΥΔΕΚΑ.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας; *Μετά τὴν ἀποκρίσιν ἐν ἑστέρας ἐπε-  
 ραῖς. Δεφ. Ἀπὸ τοῦ 1913 καὶ ὕστερα.*





Συναν. η. β. 6. και η. α. β. (Κελ. 1165). και η. β. 1172.  
 ν 21 στην Ουρομαρία. 44 σε Ελαφν σε 21 στην  
 το κόκκορο ΕΙΒΑΚΟ. Το λερνίνο κυρί η ΕΙΒΑΚΟ.

α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνκεντρῶνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. . . . .

ματεφερογο εις θησαν εβελ σου θεα...  
 δεσποδα νι, εμα γινε αρκοποιι γεμρ...  
 ραι ραι ~~εβελ~~ εμα εμα εμα εμα εμα...

- 2) Πώς καλείται ο χώρος όπου τοποθετούνται τὰ πρὸς ἄλγυνισμὸν  
δεμάτια. Εἰς τίνες τοποὺς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,  
θεμωνιάστρα, κλπ. Πὼς γίνεται ἡ τοποθέτησις: εἰς σάρον;  
ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; . . . . .

Оценки на работната сила  
влияние на

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; τ.δ. ἀλώνια βινδύσαν φερέχαιρα καθαρίζοντες ἑαυτοὺς καὶ ἀποτίκτον μὲν ἄερινον (γ.λ.ν.α) καὶ βυτίον ἀπὸ τῆς βινδύσεως καὶ τοῦ φερέχαιρου καὶ τοῦ ἀερίου.

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνα. Ὑπὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; ... *Kouza. Gd. Xevra. Eia. Dora.*  
... *? Edheizon. Ce. Gi kai. - . Psephes. Phares*  
... *frenarid.*

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Τὸ ἄλωνι ἀνήκει... εἰς πολλὰς... οἰκογενείας  
ἐπειδὴ εἰς ἑκάστην... Τὸ ἄλωνι... εἰς ἑκάστην... μὲ  
ἐκείνην... δοσὶν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; ...  
... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...

- 7) Εἶδη ἄλωνιων (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματᾶ-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ... Τὸ ἄλωνι... εἰς ἑκάστην...

... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...  
... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ  
ἄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματᾶλωνο· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) ... Τὸ ἄλωνι... εἰς ἑκάστην...

... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...  
... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...

- 9) Ἡ ὥς ἀνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἄλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ... ὅταν... εἰς ἑκάστην...

... ὅταν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...  
... ὅταν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν... εἰς ἑκάστην... οἰκογένειαν...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἄλω-







- δ) 'Από ποίαν ώραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; . π.σ.λ.α.φ.ι.ν.

610. από τον 10<sup>ον</sup> Γενικών Συνέδρου  
 του 610. συντάσσεται με την 610. ...  
 συντάσσεται με την 610. ...  
 Συντάσσεται με την 610. ...  
 Συντάσσεται με την 610. ...  
 Συντάσσεται με την 610. ...  
 Συντάσσεται με την 610. ...

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τίνας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): καὶ ἐκρανιστικά θερμαίνοντα ἐπὶ τὰς...

[illegible]
$$= \delta_{1\lambda} \delta_{2\alpha}$$

AKAΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δισχάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις τὸ άλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους ; . . . ναι . . .

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' ἐκέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

...δω πέντε φορές τον καρναβάν  
και έβλεπε ένα δάσος στο δρόμον έβλεπε φέρε-  
δεννο ένα δέντρο βελανιδιάς -

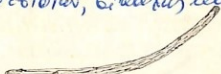




- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). καὶ ἐξ. τοῦ ἀλώνι. καὶ...  
ἐξ. τοῦ ἀλώνι. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι.  
ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι.



κόπανος στρογγύλος



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα  
μεγάλου ἀνὰ τοῦ ἀλώνι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι.  
ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι.  
ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι. ἐξ. τοῦ ἀλώνι.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *οἱ σταχυοὶ*  
*ῥέουσι καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*

*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ; *οἱ σταχυοὶ*

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *οἱ σταχυοὶ*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*  
*οἱ σταχυοὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν. οἱ σταχυοὶ*



τοῦ δικιργιάν (ἐξ Αἰτωλίας)



τοῦ δικιργιάν (ἐξ Αἰτωλίας)



τοῦ δικιργιάν (ἐξ Αἰτωλίας)

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
 Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

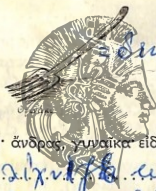
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... ὁ ἄνθρωπος...

ἔσθ' ἂν... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...  
ἔσθ' ἂν... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...  
ἔσθ' ἂν... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... τὸ ἀνέμισμα...)

ἔσθ' ἂν... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...  
... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...  
... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...  
... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος... ὁ ἄνθρωπος...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο ... *Διὶ... ἔρηνιτο... οὐκ ἐρηνίτη...  
 ... δὲ ἐκαστοῦ ἀλφειοῦ...*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .. *Ἄβροι  
 ... τὸν καὶ δὲ ἐπὶ βαρύνερα δὲ δὲ δὲ ἄχυρο  
 φαρμακίον... ἐπὶ δὲ ἀφαιρέσει... ἄβροι  
 ... διαφύει... ἐρηνίτη... ἐκ δὲ χερσὶ... ἡ δὲ δὲ κόσκινον*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



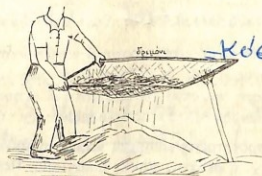
κόσκινον πλάτω δερμάτινον

= ἀραιεῖ



κόσρος ἢ ἀρυλόρος

= δριμόνι



ἐρεμὸν

= κόσκινον

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) ..

... *δ. χειρ. θρι-  
νι. ε. το. με. το. θρι. μ. ν. ι. β. ι. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
θ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -*

- 7) "Όταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; ..

... *δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -*

- 8) "Αλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ..

... *δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -  
δ. κ. ε. μ. μ. ν. ε. ε. ν. -*

- γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .. τοῦ ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν.  
 .. ρι. 62. .. εἰ. κε. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν, .. 62. ....

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

τοῦ ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 .. ρι. 62. .. εἰ. κε. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν, .. 62. ....  
 .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

κατασκευάζεται. .. σταχυῶν. .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της ; ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..

ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..

#### Δ'. ΕΘΕΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Φωτιάς. .. ἀναμμα. .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..

Τὸν ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 (Τυρινῶν). .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. .. ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..  
 ἀντιφρον. ἀποκαθάρσιν. ..



2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

...τ. φαλασῖφα.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

...ταὺν φωτιάν ἀνάπτουν... ἡλικιωμένοι...

...οἱ... φαλασῖφα... καὶ... φαλασῖφα... καὶ... φαλασῖφα...

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

...οἱ... φαλασῖφα... καὶ... φαλασῖφα... καὶ... φαλασῖφα...

...φαλασῖφα... καὶ... φαλασῖφα... καὶ... φαλασῖφα...

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...

...καὶ... φαλασῖφα... οἱ... φαλασῖφα...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ  
Σ ΕΚΤΑΙΔ. ΠΕΡ. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Αριθ. 11905

9312



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙ

ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

11905

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ